SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

27043052014306881

11/Diciembre/2014

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Piedras Negras

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 35, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 28 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones Zoosanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO SA DE CV **RFC:** ECF000804B9A

Domicilio: AVENIDA PLATEROS, **Núm. Ext.** 480, **Col.** CENTRO

C.P. : 99000 **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** FRESNILLO

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: BELTEX CORPORATION

Domicilio: 3801 N.GROVE FORT WORTH, TEXAS 76106, ESTADOS UNIDOS

No. Guía:

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545G00015	28	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO, S.A.DE C.V.
Domicilio: AVENIDA PLATEROS, **Núm. Ext.** 480,
C.P.: 99000 **Tel.:** **Estado:** ZACATECAS **Municipio:** FRESNILLO

Primer Punto de Verificación Federal: REGIÓN NORTE, TANQUE ESCONDIDO,COAH.
Medio de Transporte: Terrestre **Identificación:** 804XP7
Transportista: CHARRITOS AUTO EXPRESS **Flejes Número:** SENASICA 13420

Este documento ampara por una sola vez la inspección y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.

Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras.

Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizara conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este folio de envíos llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 59051000 ext. 51009, 51009, 51018, 51142.

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

2704305201430688l

11/Diciembre/2014

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Piedras Negras

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 29 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables.

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones Zoosanitarias requeridas para su importación.

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA

ROCIO ALEJANDRA ORTIZ MOLINA

*1

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:
||5|0|2|0|0|6|3|0|1|3|0|1|4|4|3|0|6|0|1|3|6|8|9|9|NA|81|CA-03-012-B Solicitud para la Expedición del Certificado para Importación, Modalidad: Certificado Zoosanitario para Importación.
Inspección Fiscal|11/12/2014|09:39:30|ECP0809045B9|EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO SA DE CV|Piedras Negras Dependiente de Agricultura E.U.A. Consolas de Facilitación|[redacted]|ROCIO ALEJANDRA|ORTIZ|MOLINA|ACEPTADA|

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
WNy9RUs72Rwg0CgaTYkGvl9rFOHWyvtxt_INIAR|Uo|+4TdkbzGM+WSUfUCarpUjMyMOt+GxtGEKsQ
yIE8+fyISUoq1/ray5KSwaMrOLAYL3rl+5lH+BjcbN/JDwzSqpjveWlpGJZ7qbGuRqZzNic91DjWA d1MOuGMeDFHMgbLmPEU=

Eliminado: *1 R.F.C del personal oficial por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 13 Fracc. I de la LFTAIP.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionada en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal.
Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras.
Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 69-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este blanco sírvase llamar a la DGIF en el D.F. al teléfono 5905-1000 ext. 51008, 51009, 51018, 51142.

BANORTE EN SU EMPRESA

Imprimir

Cerrar

Recibo Bancario de Pago de Contribuciones, Productos y Aprovechamientos Federales

BANCO MERCANTIL DEL NORTE S.A.
Institución de Banca Múltiple Grupo Financiero Banorte

R.F.C.	ECF000804B9A
Denominación o Razón Social:	EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO, S. A. DE C. V.
Fecha y Hora del Pago:	11/12/2014 10:30 hrs
No. de Operación:	402745335814
Llave de pago:	B19A0F5FC1
Total efectivamente pagado:	$ 1,882
Dependencia:	45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria

Por el concepto siguiente:
Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de referencia del DPA:	454000554
Cadena de la dependencia:	0003008270CEZI
Periodo y Ejercicio:	No aplica
Importe:	1,882
Cantidad pagada:	1,882

Cuenta:	[redacted] *1
Confirmación:	PAGADO
Folio:	P4103086712
Secuencia:	P4103086712
Usuario Capturó:	JULIA
Fecha Captura:	11/12/2014 10:24:05 a.m.
Usuario Ejecutó:	JULIA
Fecha Ejecución:	11/12/2014 10:30
Autorizó 1:	
Fecha Autorización 1:	
Autorizó 2:	
Fecha Autorización 2:	
Autorizó 3:	
Fecha Autorización 3:	
AutExcepción 1:	
Fecha AutExcepción 1:	
AutExcepción 2:	
Fecha AutExcepción 2:	

Eliminado *1 Numero de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial por referirse al patrimonio particular. Con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP.

BANORTE EN SU EMPRESA

Imprimir

Cerrar

Recibo Bancario de Pago de Contribuciones, Productos y Aprovechamientos Federales

BANCO MERCANTIL DEL NORTE S.A.
Institución de Banca Múltiple Grupo Financiero Banorte

R.F.C.	ECF000804B9A
Denominación o Razón Social:	EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO, S. A. DE C. V.
Fecha y Hora del Pago:	11/12/2014 10:30 hrs
No. de Operación:	402745335814
Llave de pago:	B19A0F5FC1
Total efectivamente pagado:	$ 1,882
Dependencia:	45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria

Cadena Original

||10001=ECF000804B9A|10017=1882|20001=40072|20002=402745335814|40002=20141211|40003=10:30|40008=B19A0F5FC1|14704=1882|14708=1882|14720=1882|14733=454000554|14734=0003008270CEZI|30003=00000100000700015 5020||

Sello Digital

||f9kdlRs0/KXqzuxhg5VAFaohkzI6dyYBxTpxczU5LFAw63NP aqH/620IK/xD5oGkCQ+EaO0MAR2Bxm+qql/z8hnQiFaaGW4EJf rAYgiukbM1ib4KH32/y1h6YzPSt0mcHx1C/gPdcPgcRJ1PEtBM glVMghZK00/GvuP4IZ9prV4=||

Operación realizada a través de los equipos de computo que procesan las peticiones de la Banca por Internet y que se ubican en la ciudad de México, D.F.
Para el caso de aclaración respecto a la operación celebrada, se podrá acudir a la Unidad Especializada de Atención a Aclaraciones de la Institución, según corresponda al lugar de celebración de la operación, o solicitarla a través de los siguientes teléfonos, en un lapso no mayor a 90 días naturales a partir de la fecha señalada en el presente comprobante:
México D.F. (55) 5140 5600 - Monterrey (81) 8156 9600 - Guadalajara (33) 3669 9000 - Resto del país 01 800 226 6783

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545G 00015 1

Health Certificate No. _____

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
***Nota**: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchideos.*

1. Name and Address of Exporter: / *Nombre y Dirección del Exportador:*
   Beltex Corporation
   3801 N. Grove
   Fort Worth, Texas 76106
2. Name and Address of Importer: / *Nombre y Dirección del Importador:*
   Empacadora de Carnes de Fresnillo, SA de CV
   Avenida Plateros #480, Zona Centro
   Fresnillo, Zacatecas
   Mexico, C.P. 99000

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad aproximada*
USJX 5032 900164000775496	Mare	156 months	USJX 5040 900164000775596	Gelding	120 months
USJX 5033 900164000775490	Mare	132 months	USJX 5041 900164000775474	Mare	156 months
USJX 5034 900164000775486	Mare	120 months	USJX 5042 900164000775475	Gelding	168 months
USJX 5035 900164000775487	Gelding	156 months	USJX 5043 900164000775463	Gelding	156 months
USJX 5036 900164000775498	Gelding	156 months	USJX 5044 900164000775597	Gelding	132 months
USJX 5037 900164000775493	Mare	144 months	USJX 4982 900164000671746	Mare	156 months
USJX 5038 900164000775486	Gelding	120 months	USJX 4988 900164000671750	Mare	132 months
USJX 5039 900164000775479	Mare	132 months	USJX 4996 900164000775587	Gelding	144 months

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

1545G 00015

Health Certificate No. _____

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

2

Microchip number / *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age/*Edad Aproximada*	Microchip Number / *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age/ *Edad Aproximada*
USJX 5000 900164000776485	Mare	120 months	USJX 5030 900164000775483	Gelding	144 months
USJX 5007 900164000775590	Gelding	120 months	USJX 4925 900164000506139	Gelding	60 months
USJX 5014 900164000775589	Mare	120 months	USJX 3471 900032002423498	Mare	108 months
USJX 5025 900164000775484	Mare	168 months	USJX 5050 900164000671457	Gelding	84 months
USJX 4771 900164000670470	Mare	168 months	USJX 4968 900164000671919	Gelding	132 months
USJX 4853 900164000674751	Mare	24 months	USJX 4971 900164000671901	Mare	144 months
USJX 4923 900164000506054	Gelding	132 months			
USJX 5047 900164000674746	Gelding	84 months			
USJX 5054 900164000674693	Gelding	36 months			
USJX 5058 900164000674689	Gelding	84 months			
Total 32 HD					

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

Mexico, Slaughter horse HC

USDA

Veterinary Services

National Center for Import and Export

15 • 5 0 0 0 1 5 3

Health Certificate No. _____

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* December 8, 2014

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

VS
Veterinary Services
National Center for
Import and Export

Health Certificate No. 1456 00015 4
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate /*Remueva lo que no aplique)*

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]

Chris Larson, DVM
Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

Darrell L. Avery, DVM
Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa

12-8-14
Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

Darrell L. Avery, DVM
Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date 12-11-14
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) *(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).*

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) Joel Teniente – Beltex Corporation declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545G-00015 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1545G-00015 no han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta dias antes del embarque.

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter Joel Teniente 12-10-14
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public Stacy Kirkendall 12-10-14
Fecha y firma del Notario Público

STACY KIRKENDALL
NOTARY PUBLIC
STATE OF TEXAS
My Comm. Expires 01-17-2017

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

15456-00015

FORM APPROVED
OMB NO. 0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE

DATE 12/10/14

CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE
Morton, Texas

VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME
[redacted] #1

NAME OF AUCTION/MARKET

CONSIGNOR (SHIPPER) NAME
Beltex Corporation

CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME
Empacadora de Carnes de Fresnillo, SA de CV

STREET ADDRESS
3801 N Grove St

STREET ADDRESS
Avenida Plateros #480, Zona Centro

CITY, STATE, ZIP CODE
Fort Worth, TX 76106

CITY, STATE, ZIP CODE
Fresnillo, Zacatecas Mexico, C.P. 99000

AREA CODE & TELEPHONE NO.
817-624-1138

AREA CODE & TELEPHONE NO.
01152-493-932-0055

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☑ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☑ Foals are older than 6 months of age.
- ☐ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☑ Horses are not blind in both eyes.
- ☐ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USJX	5032	X										X	X			156 months	900164000775496
2	USJX	5033	X										X	X			132 months	900164000775490
3	USJX	5034						X					X	X			120 months	900164000775486
4	USJX	5035					X						X			X	156 months	900164000775487
5	USJX	5036	X										X			X	156 months	900164000775498
6	USJX	5037					X						X	X			144 months	900164000775493
7	USJX	5038						X					X			X	120 months	900164000775466
8	USJX	5039						X					X	X			132 months	900164000775479
9	USJX	5040					X						X			X	120 months	900164000775596
10	USJX	5041	X										X	X			156 months	900164000775474
11	USJX	5042	X										X			X	168 months	900164000775476
12	USJX	5043				X							X			X	156 months	900164000775463
13	USJX	5044				X							X			X	132 months	900164000775597
14	USJX	4982					X						X	X			156 months	900164000671748
15	USJX	4988	X										X	X			132 months	900164000671750

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE [signature]

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER (I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.) [signature]

CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA)

EST. DATE

TIME

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST. DATE

TIME

VS FORM 10-13 (REP 2002)
Previous editions are obsolete

Eliminado: #1 Número de Licencia y Nombre del transportista por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 Fracc I de la LFTAIP

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT
(CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no per... required to respond to a collection of information unless it displa... OMB control number. The valid OMB control number for this in... collection is 0579-0160. The time required to complete this in... collection is estimated to average 5 min. per response, including... for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe... maintaining the data needed, and completing and reviewing the ... of information.

1545G 00015

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USJX	4996	X										X			X	144 months	900164000775587
17	USJX	5000	X										X	X			120 months	900164000775485
18	USJX	5007				X							X			X	120 months	900164000775590
19	USJX	5014					X						X	X			120 months	900164000775589
20	USJX	5025	X										X	X			168 months	900164000775484
21	USJX	4771	X										X	X			168 months	900164000670470
22	USJX	4853						X					X	X			24 months	900164000674751
23	USJX	4923					X						X			X	132 months	900164000506054
24	USJX	5047						X					X			X	84 months	900164000674746
25	USJX	5054		X									X			X	36 months	900164000674693
26	USJX	5058					X						X			X	84 months	900164000674689
27	USJX	5030						X					X			X	144 months	900164000775483
28	USJX	4925					X						X			X	60 months	900164000506139
29	USJX	3471						X					X	X			108 months	900032002423498
30	USJX	5050					X						X			X	84 months	900164000671457
31	USJX	4968					X						X			X	132 months	900164000671919
32	USJX	4971				X							X	X			144 months	900164000671901
33																		
34																		
35																		
36																		
37																		
38																		
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

VS FORM 10-13A (SEP 2002)

CONTRATO QUE CELEBRAN POR UNA PARTE **"EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO S.A DE C.V." Y "EMPACADORA DE CARNES DE FRENILLO S.A. DE C.V." TIF E-42** PARA LA RECEPCION, CONTROL Y SACRIFICIO DE GANADO EQUINO, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIOS A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARA "EL IMPORTADOR" Y LA "EMPACADORA", AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DECLARA la EMPACADORA a través de su representante legal L.C. CARLOS GODOY NAVA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de contribuyentes de la Secretaria de Hacienda y Crédito Público, con clave: ECF000804B9A teniendo su domicilio fiscal en Av. Plateros 480, en la ciudad de Fresnillo, Zacatecas.

b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como planta de sacrificio Tipo Inspección Federal (TIF) por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), por conducto del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad agroalimentaria (SENASICA), en su calidad de Órgano administrativo Desconcentrado de la mencionada Secretaría.

c) Que el representante legal L.C. Carlos Godoy Nava declara ser de nacionalidad MEXICANA, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en nombre de su representada, por contar con facultades expresas para dichos actos, las cuales no han sido revocadas al día de la fecha, lo que se acredita con el PODER GENERAL PARA PLEITOS, COBRANZAS Y ACTOS ADMINISTRACION, acta número trece mil quinientos diez, volumen número trescientos catorce, ante el notario Público Número treinta y seis la Lic. Sihomara Nephtali Tejada Ortega en la ciudad de Pinos, Zacatecas con fecha 30 de agosto del año dos mil trece.

d) Que su representada cuenta con el servicio de MVZ. Rafael Solano Márquez Médico Veterinario Zootecnista, responsable oficial, encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42, quien presta sus servicios profesionales en las citadas instalaciones, con Cedula Profesional número 0663520.

[redacted] *1

Eliminado: *1 Firma del testigo por tratarse de datos personales con fundamento en el Art 113 FraccI de la LFTAIP

II. DECLARA EL IMPORTADOR "EMPACADORA DE CARNES DE FRESNILLO S.A. DE C.V. a través de su representante legal: L.C. CARLOS GODOY NAVA.

a) Que su representada es una sociedad mercantil, constituida conforme a las leyes de los Estados Unidos Mexicanos, que se encuentra inscrita en el Registro Federal de contribuyentes de la Secretaria de Hacienda y Crédito Público, con clave: ECF000804B9A teniendo su domicilio fiscal en Av. Plateros 480, en la ciudad de Fresnillo, Zacatecas.
b) Que su representada se encuentra autorizada para funcionar como importadora.
c) Que el representante legal L.C. CARLOS GODOY NAVA declara ser de nacionalidad MEXICANO, mayor de edad, con plena capacidad jurídica de goce y ejercicio para contratar y obligarse en el nombre de su representada por contar con facultadas expresas para dichos actos, cuyo poder notarial se encuentra inscrito en el Registro Público de la Propiedad y de Comercio de FRESNILLO ZACATECAS.

CLAUSULAS

PRIMERA.- El objeto de presente contrato es el de establecer las obligaciones de la EMPACADORA y EL IMPORTADOR respecto de la recepción, control y sacrifico de ganado equino de la importación procedente en los Estados Unidos De América para esta propósito, de conformidad con la Hoja de requisitos Zoosanitarios 012-10-427-USA-USA obtenida por el IMPORTADOR.

SEGUNDA.- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede el IMPORTADOR se obliga a:

a) Transportar en su totalidad el ganado equino importado, procedente de ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, desde la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria (OISA), ubicada en el punto de entrada al país, a la EMPACADORA, y en cumplimiento de lo mismo, se cerciorara de que el mismo haya sido flejado por personal de la OISA.
b) Que el ganado que entregue en la EMPACADORA, tenga destino final el sacrificio en el establecimiento especificado en este instrumento lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable encargado de la planta de Sacrificio TIF E-42
c) Que los flejes que se instalen en el transporte de ganado equino importado, no sean removidos sino hasta que llegue a la EMPACADORA en donde serán

[redacted] *1

Sergio Sanchez R.

Eliminado: *1 Firma del testigo por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 113 Fracc I de la LFTAIP

retirados por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.

TERCERA.- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera la EMPACADORA se compromete a:

a) Recibir en sus instalaciones al ganado equino propiedad del importador procedente y originario de los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, destinado al sacrificio, lo que será constatado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
b) Controlar dicho ganado dentro de sus instalaciones a fin de que sea sacrificado el lote recibido en su totalidad, no permitiendo que salga de las instalaciones ningún animal vivo, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
c) Informar a la Delegación estatal de la SAGARPA así como al Servicio nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA), por conducto de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde ingresó al país, sobre cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado, lo que será ejecutado por el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42.
d) Que el Médico Veterinario responsable oficial encargado de la Planta de Sacrificio TIF E-42, será el único que podrá remover los flejes del trasporte del ganado equino importado.

CUARTA.- Que en caso de incumplimiento a las disposiciones del presente contrato, se establece:

a) Si el transporte del ganado equino llega a la EMPACADORA sin fleje o es removido éste, el ganado se mantendría en cuarentena en la EMPACADORA y los gastos que se originen con motivo de la misma serán a cargo del IMPORTADOR, con independencia del aviso que la EMPACADORA de a SENASICA, por medio de la OISA ubicada en el punto de entrada por donde ingresó al país.

QUINTA.- La vigencia del presente contrato será del 01 de Diciembre de 2014 al 31 de Enero de 2015 coincidente con los requisitos señalados en la Hoja de Requisitos Zoosanitarios 012-10-427-USA-USA obtenida por el IMPORTADOR.

*1

[redacted]

Sergio Sanchez K.

Eliminado: *1 Firma del testigo por tratarse de datos personales con fundamento en el Art. 113 Fracc I. de la LFTAIP

SEXTA.- En caso de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Locales de Fresnillo, Zacatecas.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcances, lo firman en tres tantos, en Fresnillo, estado de Zacatecas a los Veintiséis días del mes de Noviembre del año Dos mil Catorce.

L.C.P. CARLOS GODOY NAVA
"EMPACADORA DE CARNES
DE FRESNILLO, S.A. DE C.V."

L.C.P. CARLOS GODOY NAVA.
"EMPACADORA DE CARNES DE
FRESNILLO, S.A. DE C.V.

MVZ. DAVID JAUREQUI OCAMPO
MEDICO ACREDITADO TIF E-42.
ACREDITACIÓN NÚMERO
CCZ-2-198-32-001.

L.C.P. SERGIO SARABIA HUITRON
CONTRALOR
EMPACADORA DE CARNES
DE FRESNILLO, S.A. DE C.V.

SECRETARÍA DE AGRICULTURA GANADERÍA DESARROLLO RURAL PESCA Y ALIMENTACIÓN

MVZ MIGUEL ANTONIO FELIX DOMÍNGUEZ
JEFE DEL PROGRAMA DE SALUD ANIMAL
EN EL ESTADO DE ZACATECAS

DIRECCIÓN GENERAL FEDERAL
ZACATECAS
SALUD ANIMAL